Learn English!

August 27 – December 14, 2012

Four convenient locations:
Sonora, Angels Camp, Jamestown, Murphys

ENGL A/B/C English as a Second Language
Beginning/Intermediate – 0 Units

8:15 am – 10:05 am / Mondays & Wednesdays
Mark Twain Elementary School District
981 Tuolumne Ave., Angels Camp

9:00 am – 10:45 am / Tuesdays & Thursdays
ATCAA Family Center
18080 Bluebell East Rd., Sonora

5:30 pm – 7:20 pm / Mondays & Wednesdays
Jamestown Family Resource Center
18229 5th Avenue, Jamestown

5:30 pm – 7:20 pm / Mondays & Tuesdays
First Congregational Church of Murphys
Eastman Education Center
509 N. Algiers St., Murphys

- Only $19 for the entire class.
- Just come to class; we’ll help you register!
  Open enrollment; start anytime, but earlier is better.
- Questions? Contact Program Coordinator, Cheryl Divine, at 510.449.1669

Aprende Inglés

27 de agosto – 14 diciembre, 2012

Cuatro sitios convenientes:
Sonora, Angels Camp, Jamestown, Murphys

ENGL 705 A/B/C English as a Second Language
Beginning/Intermediate – 0 Units

8:15 am – 10:05 am / lunes y miércoles
Mark Twain Elementary School District
981 Tuolumne Ave., Angels Camp

9:00 am – 10:45 am / martes y jueves
ATCAA Family Center
18080 Bluebell East Rd., Sonora

5:30 pm – 7:20 pm / lunes y miércoles
Jamestown Family Resource Center
18229 5th Ave., Jamestown

5:30 pm – 7:20 pm / lunes y martes
First Congregational Church of Murphys
Eastman Education Center
509 N. Algiers St., Murphys

- Solamente pagas $19.
- Preséntate a una de las clases y te ayudamos a inscribirte. Para todos los niveles.
- Para más información, llama a Cheryl
  510.449.1669
Meet Our Teachers!

Cheryl Divine has been teaching ESL and English for 19 years at Columbia College. She loves traveling and has taught English in Morocco, Switzerland and Turkey. Cheryl enjoys mountain biking, snowboarding and playing tennis with her 17-year-old twins. In addition to teaching regular English classes at the Columbia College, she also teaches ESL classes and is currently coordinator of the Columbia College ESL program.

Julie Renner-Inger received a BA in English Education and a MA in TESOL (Teaching English to Students of Other Languages) from CSU Sacramento. She has taught ESL, Adult Education classes in Calaveras County and Sacramento, and she taught reading, writing, grammar, and pronunciation classes for international college students at CSU. Julie enjoys learning Spanish and has attended classes in Mexico and Costa Rica. She appreciates the help she receives from her Spanish-speaking students, and she understands the struggles of learning a new language. In addition to traveling with her husband and visiting their grown children, Julie enjoys reading, watching movies, swimming, golfing and skiing. Most of all, she enjoys teaching!

Thank you!!!

Bob Ingalls and Lynn Reinecke of California Connects provided computer training to our students this past year. Thank you both for all the hard work and dedication, and a special thank you to Bob for much needed computer supplies—including complete systems—for some of the students! They are very grateful.

California Connects continues to offer free computer training.

In Tuolumne County, contact Bob Ingalls 1-866-325-3222 Ext 244 bingalls@foundationccc.org

In Calaveras and Amador Counties, contact Lynn Reinecke 209-286-7161 (se habla español) lreinecke@foundationccc.org

Zully and Irma received a free rebuilt computer from California Connects after just arriving from Honduras. Welcome to America!

Why ESL? by Vonna Breeze-Martin

Founder of Columbia College’s ESL program

Leaving your home and coming to a new country to provide a better life for your family is a daunting experience. There are so many differences between what you’ve always known and what you find in the new culture, starting with a new language, but that’s only the beginning.

Different expressions of courtesy, different foods, different currency, different laws and driving rules, different school and grading system, even different table manners. How do you sort everything out? Sometimes the differences are so big that you don’t even know that you don’t know. An example: you are called in to speak with your child’s teacher. You are told that your child is disrespectful because he/she won’t look the teacher in the eye. But wait. In your home culture, looking an adult in the eye is considered to be a challenge, a sign of disrespect. In your new culture, looking an adult in the eye is considered to be a challenge, a sign of disrespect.

So one piece at a time, you learn how to maneuver in your new home.

English as a Second Language courses can help you navigate through this maze of newness, of difference. Language and culture are inseparable, and the ESL courses offered through Columbia College approach them together. Our former ESL students now work, live and positively contribute to our communities. They provide services, create jobs, pay taxes, enrich all of us with diversity. They own small businesses, they are restaurateurs, artists, chefs, builders, contractors, tradespeople, child care workers, landscapers, health care professionals.

Their children are bilingual and bicultural, raising their own children to navigate easily between two cultures. They are graduate students, IT/tech specialists, military officers, human resource professionals, teachers, nurses, law enforcement officers.

The Columbia College ESL program nurtures its students so that they can thrive in their new culture. It guides them through what can seem a cultural labyrinth. It builds a strong student community. And it teaches English!

Definitions

1. scary
2. polite manners
3. so big that
4. find your way
5. confusing place
6. make better
7. cooks in a restaurant
8. labor workers with skills
9. police officers
10. helps
Meet the Students

What will you do this summer?
What was your favorite part of class?

Anabella  ■  My name is AnaBella Villegas. I from Mexico to North of Chihuahua. This summer I will be going to enjoy the summer out, maybe swim.
I enjoy grammar and class discussions. My teacher improve me more in that class and I enjoy everyone’s company. We are friends in class. I hope next semester I be back there again.

Gabriela  ■  I’m going to stay at home because I will visit my friend. Then I hope to live with my husband in New York.
I like learning about grammar and read. I started talking more. I like my English class because my teacher is sweety, and my friends is nice all people.

Carmen  ■  My name is Carmen Flora. I came to the California three years ago. I am from Brasil S/A. This year I enjoy the English class, making new friends and my favorite part of this semester was singing and reading together with my friends.
I know is very important learning more English, and I will have better opportunities for me and now we have a very nice teacher.

Deniz  ■  I’m going to San Francisco. I’m going to Monterey Aquarium. I love summer because I like fishing, bbq, swim in lake. One season fresh and happy have sunshine and beautiful days.
I like my class because by teacher is very good teacher. I made new friends and in the future I will have better opportunities for a job and communication more easily in USA. I think the education is very important. I need to learn English. I feel more happy, and my class is very funny, sometimes we have parties, dancing and food.

Cecilia  ■  I will go to San Francisco. I will go to a beach with my family. I will go to party lake or nyc? Boro house. I will take a vacation and maybe go to Boston.
My favorite part of class was…I like dictation and writing. I like the class discussions. I liked everything.

Felix  ■  (1) Work if I have it. (2) The teacher.
Verb Tense Review

Present Tense:
I take care of my parents.  
My husband takes care of them when I am at school.

Past Tense:
My sister took care of them last year.

Future Tense:
My husband and I will take care of them next year too.

Present Continuous:
I am taking care of them most of the time but my sister is taking care of them on Monday nights, and my brother and his wife are taking care of them on Saturdays.

Past Continuous:
My sister was taking care of them for 2 years and my brother and sister-in-law were taking care of them for 2 years before that.

Present Perfect:
My family has taken care of them since February, 2008. We have taken care of them for a little over 4 years.

Present Perfect Continuous:
My husband has been taking care of them on Tuesday and Thursday mornings.  
My husband and I have been taking care of them since March of this year.

Practice with Phrasal Verbs

1) look up ______  a) deliver  
2) pick up ______  b) repeat  
3) turn up ______  c) to make quieter  
4) put off ______  d) extinguish  
5) drop off ______  e) find  
6) take off ______  f) examine  
7) look over ______  g) collect  
8) do over ______  h) choose  
9) think over ______  i) postpone  
10) talk over ______  j) to make louder  
11) turn down ______  k) complete  
12) fill out ______  l) remove  
13) pick out ______  m) discuss  
14) put out ______  n) consider

**Answers:**  
1) e, 2) g, 3) j, 4) i, 5) a, 6) l, 7) f, 8) b, 9) n, 10) m, 11) c, 12) k, 13) h, 14) d

Take a class this fall! Contact Cheryl Divine with questions.

- Only $19 for the entire class.
- Just come to class; we'll help you register!  
Open enrollment; start anytime, but earlier is better.
- Questions? Contact Program Coordinator Cheryl Divine at divinec@yosemite.edu
ATCAA has opened a new site on Tuolumne Road. The site is larger and has four classrooms.

The address is **18080 Blue Bell East, off Tuolumne Road**. To get to there, take Hwy 108 or Mono Way East. Turn right on Tuolumne Road (at the Junction Shopping Center), drive 2.4 miles, turn right on Blue Bell Road, drive $\frac{1}{2}$ mile, you are there!